



Pháp Lý Vô Vi Khoa Học Huyền Bí Phật Pháp  
**Tuần Báo Phát Triển Điện Năng**

Điện thư: [bientap.tbptdn@gmail.com](mailto:bientap.tbptdn@gmail.com) Web: [WWW.VOVINET.ORG](http://WWW.VOVINET.ORG)

*Tuần báo Điện Khí Phân Giải, dành riêng cho bạn đạo thực hành Pháp Lý Vô Vi Khoa Học Huyền Bí Phật Pháp*

Số: 800 Ngày: 7 tháng 11 năm 2010

**Đại Pháp**

*Đại pháp chơn hành qui nhứt bổn  
Bình tâm xây dựng triển chơn hồn  
Quý thương Trời Phật hành chung pháp  
Khai triển chơn hồn chẳng ác ôn*

**Vĩ Kiên**

---

**Mục Bé Tám từ 19/01/2001 đến 25/01/2001**

---

*Thưa các bạn,*

*Mục Bé Tám viết qua tâm KHÔNG, liên hệ với từ quang của Đại Bi, nó cũng là một liều thuốc trị tâm bệnh và giải toả uất khí của tim, gan và thận. Không nên cắt xén bất cứ giai đoạn nào, có Đạo Tâm thì sẽ hiểu chiều sâu của Mục Bé Tám. Ước mong các bạn thực hành đúng đắn thì sẽ cảm thông chiều hướng phát triển của tâm linh.*

*Kính bái,  
Bé Tám*

**Phần câu hỏi của Mục Bé Tám dành cho buổi sinh hoạt tại thiền đường:**

- 1) Tại sao làm người phải tham tại sao?
- 2) Do đâu thoát ra những lời bất chánh?
- 3) Thiên tai bão lụt do đâu hình thành?
- 4) Duyên lành đến mọi sự hội ngộ tại sao?
- 5) Tâm người đời khác với người thực hành tu thế nào?
- 6) Tại sao làm người có kẻ hiền người dữ?
- 7) Trùng phùng có phải là duyên của Trời Phật đã ấn định hay không?

<p><b>1) Atlantic city, 19-01-2001 1 : 20 aM</b>  <i>Hỏi : Tại sao làm người phải tham tại sao?</i></p> <p>Đáp : Thừa làm người sợ nghèo thì phải tham  <b>Kệ :</b>  <i>Bản tánh sanh ra nhìn thấy phải tham          Muốn ăn muốn nói chuyển thân hàm          Tham dâm sẵn có tâm cầu tiến          Xác dục tăng tham buộc phải làm</i></p>	<p><b>2) Atlantic city, 20-01-2001 8 : 13 AM</b>  <i>Hỏi : Do đâu thoát ra những lời bất chánh?</i></p> <p>Đáp : Thừa do sự mất quân bình của nội tạng mà          thoát ra những lời bất chánh  <b>Kệ :</b>  <i>Mất quân bình động loạn gia tăng          Rối loạn thần kinh lại khó khăn          Trí tuệ không thông tâm khởi ác          Loạn ngôn bất chánh lại vô thần</i></p>
<p><b>3) Atlantic city, 21-01-2001 7 : 44 AM</b>  <i>Hỏi : Thiên tai bão lụt do đâu hình thành?</i></p> <p>Đáp : Thừa thiên tai bão lụt do quả địa cầu mất          quân bình  <b>Kệ :</b>  <i>Chuyển xoay động loạn mất quân bình          Nước chảy liền hôi đất đổi khinh          Tai họa triền miên điển kích động          Vận hành không tốt đất không an</i></p>	<p><b>4) Orlando, 22-01-2001 4 : 10 AM</b>  <i>Hỏi : Duyên lành đến mọi sự hội ngộ tại sao?</i></p> <p>Đáp : Thừa sự sắp xếp thiên liêng có ngày có giờ          tương ngộ từ vật chất cho đến tâm linh  <b>Kệ :</b>  <i>Thành tâm tự đến cũng do mình          Cứu vớt tâm tu tự đón nghênh          Tiến hóa tức thời không chậm trễ          Tâm thân an nhẹ trí thân bền</i></p>
<p><b>5) Orlando, 23-01-2001 4 : 15 AM</b>  <i>Hỏi : Tâm người đời khác với người thực hành tu          thế nào?</i></p> <p>Đáp : Thừa tâm người đời luôn luôn tham muốn và          sợ nghèo, vọng động hơn người thực hành tu tiến  <b>Kệ :</b>  <i>Người tu thức giác tự phân hiện          Thấy rõ đường tu tự cảm yên          Nhịn nhục thăng hoa tình quý cảm          Cởi mở tâm tư tự cảm hiện</i></p>	<p><b>6) Orlando, 24-01-2001 2 : 05 AM</b>  <i>Hỏi : Tại sao làm người có kẻ hiền người dữ?</i></p> <p>Đáp : Thừa làm người có kẻ hiền người dữ vì sự          mất quân bình mà ra, kẻ âm dương đều hòa thì hiền          hơn kẻ mất quân bình  <b>Kệ :</b>  <i>Thiếu trí không hiền lại chẳng yên          Thân tâm mê chấp ý tâm phiền          Tâm không sáng suốt khó thông cảm          Điển trực tràn đầy tâm chẳng hiền</i></p>
<p><b>7) Atlantic city, 25-01-2001 7 : 15 AM</b>  <i>Hỏi : Trùng phùng có phải là duyên của Trời Phật đã ấn định hay không?</i></p> <p>Đáp : Thừa trùng phùng là duyên của Trời Phật đã ban chiếu  <b>Kệ :</b>  <i>Chuyện không dự trước là cơ duyên          Thành thật chơn tu cảm thức liền          Tâm đạo tình đời nay tự ngộ          Bình tâm học hỏi tự mình yên</i></p>	

---

## TRÍCH BẢNG ĐỨC THẦY THUYẾT GIẢNG

---

### Vấn đạo tại Đại Hội Kỳ quang 1994

**1.-Vấn:** Đến cái cảnh Lake Louise này, mọi người đều có tới, tự nhiên trong thâm tâm mình cảm giác kỳ lạ, và mọi người đều công nhận đẹp và cái đẹp đó từ đâu xuất phát, cái đẹp từ đâu, tại sao lại đẹp, anh em thăm hỏi, phải chăng cái đẹp nó tiềm ẩn ở trong tâm mọi người, mà hôm nay mọi người nhìn cảm nhận được cái đó là cái đẹp vậy xin Thầy minh giải đùm tại sao là đẹp và cái đẹp từ đâu có mà mọi người đều công nhận là đẹp của cảnh Lake Louise này?

**Đáp:** Chúng ta làm chủ cái tiểu thiên địa này, bên ngoài có gì bên trong có nấy, sự cảm thức như nhau. Nếu chúng ta càng thanh nhẹ càng thấy bên ngoài, nhìn được bên ngoài thấy rõ bên trong. Chúng ta thấy sự thanh nhẹ và thấy muốn tu tiến, thấy hớn hở là sự trực chỉ ngay thẳng của mọi việc thiên nhiên rõ rệt mà chính chúng ta chưa rõ rệt. Cố gắng tu đi sẽ thấy nhiều. Óc chúng ta nhiều cảnh lạ lùng rất đẹp, khai thông khối óc biết bao nhiêu cảnh. Chúng ta có đủ giới trong tiểu thiên địa này cố gắng tu để khai thác, óc sáng tâm minh lúc đó tha hồ nhìn cảnh đẹp của trời ban cho chúng ta đang điều khiển chớ chúng ta không có lệ thuộc nữa.

**2.-Vấn:** Như Thầy thường nói, đến đây mọi người công nhận cảnh đẹp, tuy nhiên khi quý vị bước ra ngoài đi niệm hành thì quý vị cảm giác có một cái gì huyền bí thiêng liêng mà mình mọi người công nhận mà không hiểu để giải thích cho chính mình vậy xin Thầy minh giải.

**Đáp:** Một cái đại hội là chúng ta tâm linh hội tụ thì cũng có luồng điện của Từ Bi ban chiếu, chúng ta đi đến đâu cảm thấy sự thanh nhẹ cái tâm tư vui thấy đẹp, cái đẹp của Từ Bi đã ban chiếu cho các bạn.

**3.-Vấn:** Cái đẹp của lake Louise này nó có hai mùa, mùa đông và mùa hạ; mùa đông như quý vị chứng kiến ngày hôm nay, cái cảnh tuyết băng đóng trên bờ hồ; mùa hạ nước xanh biếc và êm đềm trong những năm tháng ấm áp. Do đó rất tiếc là hôm nay không được như ý, vì bờ hồ và nước ở hồ bị đóng đá cho nên nó mất cái cảnh đẹp mà quý vị cũng như chúng tôi ước ao được nhìn, cũng như Thầy định tổ chức vào Tháng Bảy rất tốt, tuy nhiên Tháng Năm, vào cuối tháng Năm nước đã tan rồi. Như quý vị đã thấy hôm nay bờ hồ nước đã tan nhiều hơn ngày hôm qua, ngày mai có lẽ nó tan nhiều hơn ngày hôm nay. Do đó, mùa đông có cái đẹp của mùa đông, tuyết phủ trắng. Mùa hè có cái đẹp của mùa hè nước xanh cây xanh, chơm núi trắng lúc nào vẫn trắng. Nhìn chung chung mọi người đều âm thầm công nhận là đẹp. Đương nhiên sự đẹp đã có bên trong tiềm ẩn như Thầy vừa nói, nhưng ai cũng xác nhận ít nhiều là đẹp. Không hiểu cái đẹp nó phải bắt đầu đi từ cái điểm tuyệt đối như thế nào và bắt đầu từ cái điểm nào mới gọi là đẹp.

**Đáp:** Sự hòa đồng là đẹp. Bây giờ chúng ta nhìn thấy tuyết, nhưng mà chúng ta tu thanh tịnh hiểu được nguyên lý chúng ta thấy sóng nước tạo thành tuyết thì nó cũng phẳng lặng như mùa hè vậy. Tâm ta lúc nào, người tu ở mùa đông cũng như mùa hè, mà mùa hè cũng như mùa đông không có gì xa cách, chỉ cần có sự thanh tịnh thì rõ nguyên lý nó là một mà thôi. Sự biến chuyển của tình đời cũng vậy, rốt cuộc cũng chỉ là một mà thôi.

**4.-Vấn:** Khi nào chết thì đem chôn và khi nào thì nên thiêu?

**Đáp:** Đất chặt thì đem thiêu. Đất rộng thì làm mồ cúng chơi, thì cái đó ở đời. Còn ăn thua cái hồn nhân quả phải nhớ là nghiệp.

**5.-Vấn:** Đốt đèn cây để gần bên người đang hấp hối để khi hồn xuất ra thấy đường đi và cứu vãng tốt cho đời con cháu về sau. Cái đó có phải là mê tín dị đoan không?

**Đáp:** Cái đó không có sự thật, đó là cũng có sự mong muốn của con người muốn tạo sự sáng lạng để cho phần hồn đi. Không cần cái đó. Khi mà nó rời xác thì nó ở cõi bên kia rồi, có sự sắp đặt của cõi bên kia chớ không như bên này. Cho nên tập tục của người Việt Nam và Trung Hoa khi chết thì đốt giấy tiền vàng

bạc. Cái giấy dễ sản xuất, đốt cháy lượm bỏ hết, lãng phí vô ích mà không có lợi lộc gì hết. Hiện tại bên xứ Mỹ này kia kia nọ các nơi cũng vậy. Trước khi chết họ đốt đô la trước, để khi xuống có đô la lãnh, gởi nhà băng trước. Tự gạt mình làm chi, con người phải đứng trong luật nhân quả, không có tự gạt mình. Tâm làm thân chịu, cứ bằng lòng ra đi thì nó được phước, không sao hết.

---

## CÙNG ĐỌC THƠ THẦY

---

### TÁI NGỘ

Duyên lành tái ngộ hiền huynh đệ  
Học hỏi dựng xây chuyển hướng về  
Tâm đạo tròn đầy cùng tiến bước  
Hành thông tam giới chẳng còn mê.

Còn mê kích động khó về  
Không hành không dừng, lê thê cõi trần  
Ngày nay nguyện niệm góp phần  
Dựng xây đời đạo tiến lên đến nơi.

Cánh Trời thanh nhẹ nơi nơi  
Dẹp phần dâm loạn rõ Trời nơi nao.  
Cần khôn tự nguyện bước vào  
Đào sâu Chơn Lý tiến mau hợp hòa.

Vạn linh quy hội một nhà  
Nhìn Cha, nhìn Mẹ mới là người ngoan  
Điển thanh phán xét luận bàn  
Thi hành chánh pháp là đàng khai thông.

Thích Ca khai mở điển vòng  
Hào quang sáng chói từ trong ra ngoài  
Ban ơn chuyển hóa hoài hoài  
Chúng sanh cùng học so tài thức tâm.

Bên trong sẵn lý diệu thâm  
Tự tu, tự tiến, tự tầm chơn như  
Tình thương sẵn có trong người  
Thực-hành tự đắc rười-tươi tâm-hồn.

Tình thương sống dậy như còn  
Cha yêu muôn loại giữ hồn cho con  
Khuyến tu tâm thức mỗi môn  
Mong ngày tái ngộ chẳng còn si mê.

Thế gian động loạn muôn bề  
Con tu con đắc con về với Cha  
Điền Thanh khai triển chan hòa  
Thực hành quy nhứt hòa ca muôn loài.

Cần khôn vũ trụ thanh đài  
Ban cho các giới tiến hoài không ngưng  
Cảm giao, giao cảm từ từng  
Tùy theo trình độ tự dựng Cha Trời.

Thực hành khai triển hợp thời  
Giữ mình trong sạch đời đời yên vui  
Thâm tâm khai triển đạo mùi  
Giữ thanh bỏ trước an vui tâm hồn.

Cánh đời thể hiện dập dồn  
Đông thanh tương ứng giữ hồn mà tu.  
Tu thời dứt khoát ý ngu  
Chẳng còn tư kiến, chẳng trừ hại ai.

Biết mình gánh nặng hai vai  
Thăng hoa tự thức rõ ai là Trời  
Không không giải tỏa hợp thời  
Chẳng còn mê chấp đạt nơi an toàn.

Mừng vui bạn đạo khai màn  
Cùng chung học hỏi, cùng bàn luận tu  
Trên đầu thanh điển giải mù  
Trung Tâm Sinh Lực chuyển du Thiên Đàng.

Huynh huynh đệ đệ nhiều màn  
Có không, không có thẳng đàng mà đi  
Thực hành khai triển cũng vì  
Xác thân, hồn, vía dự thi kỳ này.

LƯƠNG SĨ HẰNG

(Khóa đặc biệt "B": Tình Thương, t/v Vĩ Kiên  
ngày 23/5/1986)

---

## THƠ

---

### **TUỞNG NIỆM ĐỨC TỔ SƯ ĐỒ THUẦN HẬU.**

TUỞNG Ngài khai sáng vô vi pháp  
NIỆM tưởng Tổ Sư, Bảo Tạng phật  
ĐỨC độ sâu dày nghiên cứu luyện  
TỔ lưu hậu thế tu siêu thoát  
SƯ hành chơn pháp đà chứng đắc  
ĐỒ thông bí mật nhìn thấy Phật  
THUẦN xuyên trực tiếp học Tiên Phật  
HẬU sinh ngộ pháp hành thông đạt

### II

TUỞNG Đức Tổ Sư mãi tại tâm  
NIỆM công khai sáng cứu nghiên tâm  
ĐỨC dày chứng đắc ngộ Tiên Phật  
TỔ lưu hậu thế luyện chơn tâm  
SƯ ngộ vô vi huyền bí Phật  
ĐỒ bao minh triết pháp cao thâm  
THUẦN bí cơ hành vấn đạo Phật  
HẬU lai nương đó chẳng sai lầm

### III

CỤ Tổ khai sinh pháp Vô Vi  
ĐỒ bao nghiên cứu tròn nguyện ý  
THUẦN hành đồng mãnh pháp khai thông  
HẬU ngộ Phật, khoa học huyền bí  
ĐÃ xuất hồn tu, tiếp cận Phật  
XUẤT hồn học đạo cõi vô vi  
HỒN xuyên thanh giới vấn câu đạo  
VỀ với Phật Tiên nghiêm diệu lý  
HỌC đạo siêu thâm, minh triết ngộ  
ĐẠO đắc nhưng Ngài chưa hợp ý  
VỚI nguyện như Ngài cùng luyện đắc

PHẬT tại tâm thân ý chí tri  
TVTLTC 29 10 2010

Minh Thạnh

### **TỰ TU TIẾN**

Tu Thiên gom Điển thiểu thành đa,  
Khi đạt công phu kiến Phật Đà.  
Không phải vọng cầu, không ý lại,  
Tự mình tu tiến, tự thăng hoa.

PN. 22-11-2007

Thiền Đăng

----

### **THUẬN NGHỊCH**

Xét mình thuận nghịch, tự đầu ra.  
Do động sân si, khiến bất hòa.  
Địa ngục luân hồi, từ chỗ đó.  
Sửa sai tu tiến, được thăng hoa.  
Công phu thiên pháp, đời thi đạo.  
Khảo đảo trợ duyên, độ tiến qua.  
Cơ hội đo lường, thanh tịnh tánh.  
Vượt qua thăng tiến, cõi Di Đà.

Củ Chi, 01/10/2010

Bá Tùng

---

### **TỰ THỨC**

Ngày nay Thầy đã đi rồi  
Giờ ta tự biết vun bồi tâm sen.  
Bấy lâu ý lại yếu hèn,  
Nay đà tự tỏ ánh đèn trong ta;  
Niệm thường Mật hiệu Di Đà,  
Chơn Tâm khai mở sáng lòà Từ Quang.

PN. 01-11-2010

Không Không

----

---

## **THÔNG BÁO CỦA HAHVVHK-NAM CALIFORINA**

---

### **Tiếp tục chi tiết của thông báo hai tuần trước**

**Kính mời quý bạn đạo phương xa và gần đến tham dự Lễ tưởng Niệm Đức Tổ Sư Đồ Thuần Hậu tại Thiền Viện Vĩ Kiên Chủ Nhật Ngày 14<sup>th</sup> Tháng 11 Năm 2010 (dương lịch) .**

Lễ sẽ được tổ chức lúc 9:30 sáng và kết thúc sau khi thiền. Chúng ta sẽ có buổi ăn chung, cũng sẽ có cơ hội ngồi lại với nhau, nghe lại những kỷ niệm với Đức Ông Tư và Đức Thầy, chia sẻ những hình ảnh trang trọng của ngày Đại Hội vừa qua.

Xin quý bạn cho biết trước sự hiện diện của mình để ban ẩm thực lo liệu chu đáo hơn. Nếu muốn biết thêm chi tiết xin liên lạc Anh Huỳnh Tấn Lộc, 714 725-1496 hoặc Trụ Sở Xây Dựng Vô Vi 714 891-0889 sau  
Về thời tiết : TVVK đang trong khí hậu trong lành và ẩm áp. Tuy nắng rất ấm và gió mát, các bạn vẫn nên ăn mặt kính áo và mang theo áo ấm phòng ngừa, mang giày đế dể dề đi đường niệm hành vì núi có dốc khá cao.

Đặc biệt kỳ này, để thêm chương trình phong phú trong buổi lễ, chúng ta sẽ có đố vui tu học về đề tài Sám Tu Hành do Đức Tổ Sư đã để lại. Đề tài kỳ này như sau:

Trong Cuốn “Đời Đạo Song Tu, Tình Trong Bốn Bề” có bài Sám Tu Hành, nếu bạn đọc kỹ và so sánh với bản gốc, nó có thiếu hai câu và một vài từ sai. Nếu bạn/nhóm nào có thể phát hiện trước, đúng và chính xác nhất sẽ có quà tặng. ***Nếu quý bạn muốn biết câu trả lời thì đọc bản Sám Tu Hành tại Thiền Viện Vô Kiên. Xin email vào info@vovilax.org để ghi danh và đưa câu giải đáp nếu bạn ở xa hoặc đưa trong ngày lễ. Giờ điểm cuối để đưa câu trả lời là 2:00pm trưa trong ngày lễ.***

Tiết mục này không phải để nói lên sự thiếu sót của ban biên tập sách, nhưng thấy cái thiếu này có thể tạo lý do cho chúng ta có một tiết mục phong phú và có cơ hội kiểm duyệt hành trình tu luyện của mình qua Sám Tu Hành của Đức Tổ Sư thì chắc là lý do tốt.

Ước mong quý bạn hưởng ứng tham gia vào tiết mục toàn cầu này để chúng ta cùng nhau học tiến và chung hưởng.

Thân mến mời gọi,  
HAVVHK-Nam Cali

---

## **Thông Báo về Đại Hội “Trí Tâm Tự Thức” 2011**

**Du Thuyền “Adventure of the Seas” Âu Châu**

**Thông Báo về Đại Hội “Trí Tâm Tự Thức” 2011**

**Du Thuyền “Adventure of the Seas” Âu Châu**

05.11.2010

Kính gửi quý bạn,

Chúng tôi cảm ơn quý bạn đã tiếp tục ghi danh mau chóng, và hiện nay chúng tôi đã nhận trên 350 bạn đạo ghi danh.

Hãng tàu đã dành riêng cho chúng ta tất cả khu Conference Center trong suốt thời gian du thuyền. Vì phòng họp dành cho Vô-Vi trên du thuyền giới hạn 400 chỗ ngồi, nếu quý bạn có ghi danh thêm thân nhân hoặc bạn bè không có ý định tham gia các sinh hoạt tu học, xin quý bạn vui lòng thông báo cho ban ghi danh biết, để chúng tôi tiện việc sắp xếp và có thể ghi danh trên số 400 bạn đạo đã ấn định.

Sau đây là chương trình sơ lược Đại Hội Trí Tâm Tự Thức

Ngày 18 tháng 9 2011: Lên tàu kể từ 5 giờ chiều.

Họp chung thông báo tin tức vào buổi tối.

Thiền chung đêm 1.

Ngày 19 tháng 9 2011: Khai mạc đại hội. Sinh hoạt tu học. Thiền chung đêm 2.

Ngày 20 tháng 9 2011: Du ngoạn tại Roma (Italy)

Sinh hoạt chung buổi tối. Thiền chung đêm 3.

Ngày 21 tháng 9 2011: Du ngoạn tại Florence (Italy)

Sinh hoạt chung buổi tối. Thiền chung đêm 4.

Ngày 22 tháng 9 2011: Viếng thăm tự do tại đảo Corsica (Pháp)

Sinh hoạt chung nửa ngày. Thiền chung đêm 5.

Ngày 23 tháng 9 2011: Lễ Tưởng Niệm Đức Thầy. Sinh hoạt tu học.

Thiền chung đêm 6.

Ngày 24 tháng 9 2011: Viếng thăm thành phố Malaga/ Sinh hoạt tự do.

Bế Mạc Đại Hội.

Sinh hoạt chung nửa ngày. Thiền chung đêm 7.

Ngày 25 tháng 9 2011: Tàu cập bến. Bạn đạo ra về.

*Lưu ý: Chương trình có thể thay đổi tùy theo lộ trình và chương trình sinh hoạt của hãng tàu. Về phần du ngoạn Roma và Florence (Ý), chúng tôi sẽ thông báo giá cả sau.*

### **Ghi Danh**

Vì hãng tàu đã tăng giá kể từ ngày 20 tháng 10 vừa qua, nên xin quý bạn liên lạc với ban ghi danh để biết giá cả trước khi ghi danh vì chúng tôi có một số cabins với giá cũ và một số với giá mới. Hiện nay, chúng tôi vẫn tiếp tục ghi danh cho quý bạn và vẫn tiếp tục thương lượng với hãng tàu để lấy thêm phòng tùy theo nhu cầu.

### **Điều lệ hủy bỏ**

Trong trường hợp quý bạn không có quốc tịch và không xin được visa nhập cảnh vào Âu Châu để tham dự Đại Hội:

Nếu quý bạn phải hủy bỏ sau thời hạn 1 tháng 6 năm 2011, chúng tôi sẽ cố gắng tìm người thế tên quý bạn. Tuy nhiên, nếu tìm được người thế tên, quý bạn vẫn phải trả lệ phí 25 USD để sang tên cho người khác, và trong trường hợp không tìm được người thế tên, BTC sẽ không thể hoàn trả lệ phí du thuyền cho quý bạn.

Nếu trong cabin (phòng) có 3 người, mà hủy bỏ cả 3 người thì mình mất luôn cabin đó (sau ngày hết hạn hủy bỏ 1 tháng 6). Còn nếu chỉ thay đổi 2 tên trên 3 tên trong phòng và vẫn giữ lại 1 người cũ, thì được giữ phòng.

### **Điều lệ nhập cảnh**

Về phần điều kiện nhập cảnh các nước châu Âu, xin quý bạn xem thông tin dưới đây để lo liệu sớm, đặc biệt cho các bạn không có quốc tịch.

### **Khách San ở trước và sau du thuyền**

Chúng tôi sẽ thông báo tin tức sau.

Chúng tôi cảm ơn sự lưu ý của quý bạn, và xin hẹn tái ngộ tại Valencia vào tháng 9 năm 2011,

Kính thư,

Ban Tổ Chức Đại Hội Vô-Vi Quốc Tế

---

## **Điều Lệ Nhập Cảnh Tây-Ban-Nha, Ý-Đại Lợi, Pháp Quốc**

Du Thuyền Âu Châu sẽ ghé tất cả 3 nước: khởi hành từ Tây Ban Nha (Spain), sang Ý Đại Lợi (Italy), Pháp (France), và trở về Tây Ban Nha (Spain).

Xin quý bạn lưu ý điều lệ du lịch sang các nước trên như sau:

- 1) Tất cả quý bạn đều phải có thông hành (Passport) với ít nhất là 6 tháng hiệu lực kể từ ngày tàu trở về bến, tỉ dụ cho du thuyền 2011, xin quý bạn lưu ý thời hạn thông hành phải có hiệu lực tối thiểu **đến 1 tháng 4 năm 2012**.
- 2) Quý bạn có quốc tịch như Mỹ, Canada, Australia, France, Belgium, Germany không cần xin visa vô các nước trên.
- 3) Quý bạn không có quốc tịch, xin liên lạc với tòa lãnh sự của các nước Tây-Ban-Nha, Ý, và Pháp để hỏi về điều lệ xin visa.
- 4) Bạn đạo không ở Mỹ xin liên lạc với toà lãnh sự các nước Âu Châu như Đức, Pháp, Ý hoặc Tây-Ban-Nha để xin visa loại “Schengen Convention” với “Multiple Entries” để có thể nhập cảnh 15 nước châu Âu.  
Bạn đạo ở Việt-Nam xin vào website sau đây có địa chỉ toà đại sứ Tây-Ban-Nha:  
<http://spain.visahq.com/embassy/Vietnam/>

- 5) Sau đây là điều lệ cho bạn đạo ở Mỹ, có thẻ xanh (Green card/ Permanent Resident Alien card) và không có quốc tịch Mỹ:

**a. Địa chỉ Tòa Lãnh Sự Tây-Ban-Nha để liên lạc:**

Consulate General of Spain  
5055 Wilshire Boulevard, Suite 860  
Los Angeles, California 90036  
(323) 938-0158

<http://www.greekembassy.org/Embassy/content/en/Root.aspx?office=8>

*Quý bạn ở Mỹ có thể vào website link sau đây để tìm toà lãnh sự gần nhất nơi mình cư ngụ: <http://spain.visahq.com/embassy/United-States/>*

- b. Theo khế ước “Schengen Convention” đã ký giữa 15 nước châu Âu, quý bạn cần xin 1 visa loại “SCHENGEN Tourist Visa” để đi luôn cả 3 nước Pháp, Ý, Tây-Ban-Nha. Sau đây là điều lệ xin visa Schengen cung cấp bởi tòa lãnh sự Tây-Ban-Nha

c. Cần có:

- Giấy điền Shengen Visa application (điền và ký tên)
- 3 copies của đơn xin visa.
- 4 tấm hình mới nhất
- **Các giấy tờ bổ túc như: (Giấy tờ chánh và 2 bản copy)**
- Passport/ Thông hành còn hiệu lực 6 tháng và còn giấy để đóng mộc xin visa (tỉ dụ thông hành của Việt-Nam)
- Hoặc Re-entry Permit nếu không có thông hành (passport)
- Thẻ xanh (Alien card)
- Chứng nhận đủ tiền chi dùng trong thời hạn du lịch (giấy nhà bank trong 3 tháng chót)
- Lộ trình bay khứ hồi cho chuyến du lịch
- Giấy chứng nhận của khách sạn (hoặc chứng nhận đi du thuyền sau khi đóng tiền)
- Giấy bảo hiểm sức khỏe du lịch với trị giá ít nhất 37 ngàn USD
- Giấy chứng nhận việc làm, hoặc nếu không có, giấy chứng nhận lợi tức cá nhân.



Xin quý bạn xem nguyên văn bản tiếng Anh dưới đây:

## Spain Tourist Visa

- Shengen visa application form filled out, print and signed
- 3 photocopies of the application + original form
- 4 recent photographs, one original picture per form

**ALL DOCUMENTS LISTED BELOW MUST BE SUBMITTED ORIGINALS AND TWO PHOTO COPIES:**

- Regular passport valid for at least 6 months with one blank page for the visa
  - Alien registration card or notarized copy of it, Valid visa, reentry permit or other valid document allowing return to the US
  - Proof of financial support for length of stay, minimum rate of \$120/day (i.e. bank statement for the last 3 months)
  - Official itinerary for airplane ticket for the entire trip
  - Confirmed hotel reservations or written notarized invitation from legal resident in Spain or proof of housing
  - Valid health/accidental insurance with full international coverage in Spain and rest of Schengen countries with a minimum coverage of \$37,000
  - Notarized letter of employment in the US (with salary and dates of employment). If self employed provide a business license and tax return. If unemployed, proof and source of steady income.
- 

### **Liên Lạc Ban Ghi Danh Đại Hội Trí Tâm Tự Thức 2011**

#### **Bạn đạo tại Pháp**

Association Vovifrance

C/o HUYNH

178, rue de l'Université,

75007 Paris- France

Tél : (0)1 45 50 29 12, Email : [vovifrance@yahoo.fr](mailto:vovifrance@yahoo.fr)

#### **Bạn đạo tại Đức**

Thu TRAN

Freseniusstr. 6,

60320 Frankfurt/ Main - Germany

Tel : 069-5978195, Email: [vovi-fv-germany@arcor.de](mailto:vovi-fv-germany@arcor.de)

#### **Bạn đạo tại Bỉ**

Lê Thị Kim Phụng

Rue des Palais, #49

Bruxelles, 1030 - Belgique

Tel : (02)-219-1016, Email : [lekim49@yahoo.fr](mailto:lekim49@yahoo.fr)

#### **Bạn đạo Nam Cali**

Trần Quyên (Trụ Sở Xây Dựng)

7622 23rd St,

Westminster, CA 92683, USA

Tél. di động (714)414-2849, Email: [myquyen11@yahoo.com](mailto:myquyen11@yahoo.com)

#### **Bạn đạo ở Bắc Cali, các tiểu bang Tây Bắc (Washington State, Oregon State):**

Tôn Thu

Tel. (408) 937.1664, Email: [thuton@yahoo.com](mailto:thuton@yahoo.com)

**Bạn đạo các nơi khác (Australia, Canada, các tiểu bang Mỹ còn lại):**

Mai Nguyen

Tel. (714) 598.7291, Email: : [ghidanhhdh2011@gmail.com](mailto:ghidanhhdh2011@gmail.com)

**Bạn đạo tại Việt-Nam / Á Châu:**

Lâm Mừng

c/o VoVi Friendship Ass. Dallas-Fortworth

4806 La Rue St

Dallas, TX 75211, USA

Tel: (214) 957-0465, Email: [lammung@yahoo.com](mailto:lammung@yahoo.com)

---

**Báo cáo về quỹ cứu khổ ban vui của Đức Thầy và Bạn đạo Vô Vi**

---

Tiếp theo báo cáo ngày 01 tháng 9 2010 chúng tôi đã nhận ngoài đại hội (đã báo cáo) cho đến 31/10/2010 từ quy` bạn đạo cho quỹ cứu khổ ban vui như sau:

Người gửi	US\$	CAD\$/A\$
Lam Minh My Phuong (ON)		100.00
Trinh Lam Gia (ON)		100.00
Lam Minh My Phuong (ON)		50.00
Huynh Trung Ngon (GA)	200.00	
Viet Hoang (TD Thong Hai)	200.00	
Diep Nguyen (Tx)	2000.00	
Le Thi Kim Anh (Mtl)		100.00
MS (FL)	100.00	
Hoa Quoc Nguyen (TX)	600.00	
Amy Nguyen (MI)	1500.00	
Anh Loan Duong (MS)	200.00	
Le Mai (CA)	200.00	
Ha Quang-Co Thanh Phong (Mtl)		400.00
Phung Thi Thi (Mtl)		150.00
Hieu Do (TX)	300.00	
HAHVV Bac Cali:		
Ấn Danh (San Jose)	100.00	
Do Thi Van (Ca)	100.00	
Nguyen Thi Thoai (Ca)	100.00	
Ấn danh	150.00	
Pham Phu Xuan (US)	100.00	
Nguyen Cuc	200.00	
Nguyen Van On&Tran Thi Hong (FL)	300.00	
Lam Van Nguyen & Huong Thi Nguyen (FL)	300.00	
Lam mInh My Phuong (ON)		200.00
Lam mInh My Phuong (ON)		50.00
Long Bui, Hue Nguyen (TX)	100.00	
Hong Vo (CO)	200.00	
Trinh Ngoc Van (Mtl)		200.00
Nguyen van Duc (Perth)		100A\$

Nguyen Thi Phung (Perth)		100A\$
Le Thi Thanh Phuong (Perth)		100A\$
Nguyen Thi Ngoc Hao (Mtl)		100.00

Tất cả số tiền nhận được cho quỹ này đã, đang và sẽ được sử dụng 100% cho việc cứu khổ ban vui :

- Bố thí hòm cho người chết không có hòm
- Giúp nạn nhân bão lụt miền Trung sửa lại nhà
- trợ giúp những bạn đạo nghèo cần giúp
  - học bổng cho các em nghèo nếu không sẽ phải bỏ học
  - giúp các em khuyết tật, mồ côi
  - người già neo đơn
  - tủ thuốc phát miễn phí cho người nghèo
  - giúp nhiều người nghèo có tiền để trị bệnh ...

nếu có sơ sót xin liên lạc với chúng tôi ở dưới

Những người đau khổ đã nhận được sự giúp đỡ **cúi đầu cảm ơn Đức Thầy và quý bạn đạo đã liên tục giúp đỡ từ 1998**

Mọi sự sơ sót hay thắc mắc về quỹ này xin liên lạc người trách nhiệm ký tên dưới đây:  
 và **Ngân phiếu xin đề VoVi Association of Canada** và gửi về :  
**2590 Allard St. Montreal – Quebec- H4E 2L4 Canada**  
 email [tbptdn@videotron.ca](mailto:tbptdn@videotron.ca)

Xin thành thật cảm ơn quý bạn đạo  
 Kính Thư  
 Phan Cao Thăng

---

**THÔNG BÁO LỄ KHÁNH HÀNH VÀ KHÓA  
 SỐNG CHUNG Ở THIỀN ĐƯỜNG QUI HỘI NGƯỜI GIÀ**

---

TẠI ORLANDO, FLORIDA  
 16/04/2011 – 21/04/2011

Bạn đạo Florida xin trân trọng kính mời bạn đạo khắp nơi về dự lễ khánh thành của Thiền Đường Qui Hội Người Già mà Đức Thầy đã cho phép xây cất trước khi Ngài qui thiên. Cùng thời các bạn có thể tham gia khóa sống chung, “Dũng Hành.” Tên này đã từng dùng cho Đại Hội lần chót tại Florida mà có sự hiện diện của Đức Thầy. Lễ khánh thành sẽ bắt đầu vào ngày 17, tháng 4 năm 2011.

Kính Bái,  
 Bạn Đạo Florida

**PHIẾU GHI DANH**  
**Khánh Thành và Khóa Sống Chung “Dũng Hành”**  
**Tại Thiên Đường Qui Hội Người Già, Orlando, Florida, USA**  
**16/04/2011 – 21/04/2011**  
[Xin điền mỗi người một phiếu]

Họ và Tên :		Nam : [ ]	Nữ : [ ]
Tuổi :		Quốc Tịch :	
Địa chỉ :		Thành Phố :	
Tiểu Bang:	Số vùng (Zip code) :	Quốc Gia:	
Email:	Điện thoại nhà:	Đ.T. di-động :	
Thuộc Thiên Đường / HAHVV :			
Tên người thân (liên lạc trường hợp khẩn cấp):		Điện thoại:	

**Chọn một:**

- Sẽ Đem theo bị ngũ  
 Nhờ BTC đặt mua giùm (\$20)  
 Sẽ liên lạc BTC

**Ghi danh ở Thiên Đường Qui Hội Người Già:**

Lệ phí ăn ở tùy tâm và khả năng đóng góp của bạn đạo.

Xin quý bạn đạo đem theo bị ngũ và vật dụng cá nhân. Nếu không có phương tiện hoặc cần bạn đạo địa phương đặt mua giùm xin liên lạc với ban ghi danh.

**Hạn chót ghi danh: Ngày 31 tháng 1 năm 2011 hoặc sớm hơn trong trường hợp hết chỗ.**

Liên lạc Ban Ghi Danh:

Email: [quihoinguoigia@gmail.com](mailto:quihoinguoigia@gmail.com)

Hoặc gửi đơn ghi danh về địa chỉ: Trinh Tran, 7642 Milano Drive, Orlando, FL 32835

Hoặc qua điện thoại: Cô Mỹ: Tel: [407] 850-6061

Cô Tươi: Tel: [407] 412-5324

**Phương Tiên Di Chuyên:**

Quý bạn đạo đi phi cơ xin đến phi trường ORLANDO International Airport [viết tắt MCO]. Từ phi trường đến Thiên Đường lái xe khoảng 20 phút. Vì nhân sự ban chuyển vận có giới hạn, xin quý bạn sắp xếp đi chung nhóm và chọn phi trường Orlando [MCO], vì BTC không thể đưa đón ở các phi trường khác. Xin quý bạn nhớ đến phi trường **trễ nhất là ngày 16 tháng 4, 2011**, để có thể tham gia buổi lễ khánh thành TD vào ngày 17-04-2011. Chúng tôi có thể đưa đón **trong 2 ngày: 16 tháng 4 và 21 tháng 4, 2011** vì nhân sự có giới hạn. Trước và sau đó, xin liên lạc với BTC để sắp xếp nhưng tùy nhân sự lúc đó. Sau ngày 20, tháng 4, mọi phương tiện sẽ tự túc nhưng có thể lưu lại ở Thiên Đường hoặc khách sạn tùy quý bạn.

Xin quý bạn ghi rõ máy bay khởi hành từ phi trường nào trong trường hợp có đổi chuyến bay để tiện cho Ban Chuyển Vận.

Khởi hành từ phi trường	Ngày	Giờ	Hãng hàng không	Số chuyến bay
Đến				
Đi				

**Di Chuyển Tư Túc:**

Địa Chỉ Thiên Đường “Qui Hội Người Già”: 20223 Sheldon Street, Orlando, FL 32833.

Quý bạn đi xe hơi đến Orlando có thể liên lạc Ban Ghi Danh để được hướng dẫn đến Thiên Đường nếu cần thiết.

	Other Comments
1	
2	
3	